

# AMTSBLATT

## der Gemeinde Südharz

mit den Ortsteilen

Agnesdorf, Bennungen, Breitenstein, Breitungen, Dietersdorf, Dittichenrode,  
Drebsdorf, Hainrode, Hayn (Harz), Kleinleinungen, Questenberg, Roßla,  
Rottleberode, Schwenda, Stolberg (Harz), Ufrungen, Wickerode

Jahrgang 5, Nummer 16

Samstag, den 9. August 2014

## Mein liebes Gärtchen

### Der Sommer

hat alle Welt beglückt

Und jedem eine Freude gebracht;  
Er hat mein liebes Gärtchen geschmückt  
Noch schöner als ich je gedacht,  
Mein liebes Gärtchen hinter'm Haus  
Wo ich so gern geh' ein und aus.  
Wie alles d'rin von Blumen prangt!  
Wie alles d'rin von Früchten hangt!  
Erdbeeren lächeln aus dunklem Grün,  
Und daneben Rosen und Lilien blühn.

Doch hat uns auch keine Mühe verdrossen:  
Wir haben gesäet, gepflanzt und begossen,  
Und fleißig gejätet mit eigener Hand  
Und die Wege bestreut mit frischem Sand.  
Du liebes Gärtchen, für alle die Mühn  
Da lässest du deine Blumen blühn  
Und süße Früchte reichst du uns auch  
Von manchem Baum und manchem Strauch.  
Für all das Lieb' und Gut' empfang'  
Nun unsern Dank in Sang und Klang!

August Heinrich Hoffmann von Fallersleben  
(1798-1874)



## Inhalt

Öffentliche Bekanntmachungen	Seite 2
Aus den Ortschaften	Seite 4
Was ist wann geöffnet?	Seite 8
Termine und Informationen	Seite 9
Informationen der Vereine	Seite 9
Pressemitteilungen	Seite 10

**Besuchen  
Sie auch unsere  
Internetseite  
[www.gemeinde-  
suedharz.de](http://www.gemeinde-suedharz.de)**

Foto: © uschi dreiucker / pixelio.de

## Amtlicher Teil

### Die Verwaltung informiert

### Öffentliche Bekanntmachungen

Hiermit lade ich zu einer **Sitzung des Ortschaftsrates Roßla** am Mittwoch, dem 13.08.2014, um 19:00 Uhr, recht herzlich ein. Die Sitzung findet in der Schloßgaststätte, Ortsteil Roßla, Schloß 1, 06536 Südharz statt.

#### Tagesordnung:

##### Öffentlicher Teil

- 1 Eröffnung der Sitzung, Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der Einladung und der Beschlussfähigkeit
- 2 Änderungsanträge zur Tagesordnung und Feststellung der Tagesordnung
- 3 Bestätigung der Sitzungsniederschrift vom 09.07.2014
- 4 Beschlussfassung Geschäftsordnung
- 5 Beschlussfassung Durchführung Einwohnerfragestunde
- 6 Einwohnerfragestunde
- 7 Informationen des Ortsbürgermeisters
- 8 Anfragen und Anregungen

##### Nichtöffentlicher Teil

- 9 Beschlussfassung über die Eintragung einer Dienstbarkeit im OT Roßla
- 10 Grundstücksangelegenheiten
- 11 Anfragen und Anregungen

gez. Heller

Ortsbürgermeister

Amt für Landwirtschaft, Halle, den 24.07.2014  
Flurneuordnung und Forsten Süd  
Müllnerstr. 59, 06667 Weißenfels (Hauptsitz) bzw.  
Mühlweg 19, 06114 Hall/Saale (Außenstelle)

Flurbereinigungsverfahren: „Riestedt“  
Landkreis: Mansfeld-Südharz  
Verf.-Nr.: 611-46 MSH 231

### - Öffentliche Bekanntmachung -

#### Flurbereinigungsbeschluss

##### A. Verfügender Teil

##### I. Entscheidung

Gemäß § 86 und §§ 6 ff. des Flurbereinigungsgesetzes (FlurbG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 16. März 1976 (BGBl. I S. 546), zuletzt geändert durch Artikel 17 des Gesetzes vom 19. Dezember 2008 (BGBl. I S. 2794), wird hiermit das

Flurbereinigungsverfahren  
„Riestedt“  
im Landkreis Mansfeld-Südharz

angeordnet.

Das Flurbereinigungsverfahren wird nach § 86 FlurbG vom Amt für Landwirtschaft, Flurneuordnung und Forsten Süd, als Flurbereinigungsbehörde durchgeführt.

Das Flurbereinigungsgebiet des Flurbereinigungsverfahrens umfasst im Landkreis Mansfeld-Südharz

- Teile der Gemarkung Obersdorf, Flur 4,

- Teile der Gemarkung Pölsfeld, Flur 6 und
- Teile der Gemarkung Riestedt, Fluren 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12.

- Das Verfahrensgebiet hat eine Größe von **618,8660 ha**.

Als Anlagen dieses Beschlusses sind

- die Gebietskarte, in der die Grenze des Flurbereinigungsgebietes dargestellt ist und
- das Verzeichnis der Verfahrensflurstücke, in dem die dem Flurbereinigungsverfahren unterliegenden Flurstücke aufgeführt sind,
- sowie die Begründung dieses Beschlusses beigefügt und werden gemäß Teil B dieses Beschlusses ausgelegt.

##### II. Anordnung der sofortigen Vollziehung

Gemäß § 80 Abs. 2 Nr. 4 der Verwaltungsgerichtsordnung (VwGO) in der Fassung der Bekanntmachung vom 19.03.1991 (BGBl. I, S. 686), zuletzt geändert durch Artikel 5 des Gesetzes vom 10. Oktober 2013 (BGBl. I S. 3786), wird hiermit die sofortige Vollziehung dieses Beschlusses angeordnet mit der Folge, dass Rechtsbehelfe gegen die Anordnung der Flurbereinigung keine aufschiebende Wirkung haben.

##### III. Beteiligte

Am Flurbereinigungsverfahren sind gem. § 10 FlurbG beteiligt:

1. als Teilnehmer die Eigentümer der zum Flurbereinigungsgebiet gehörenden Grundstücke sowie die den Eigentümern gleichstehenden Erbbauberechtigten;
2. als Nebenbeteiligte:
  - a) Gemeinden und Gemeindeverbände, in deren Bezirk Grundstücke vom Flurbereinigungsverfahren betroffen werden;
  - b) andere Körperschaften des öffentlichen Rechts, die Land für gemeinschaftliche oder öffentliche Anlagen erhalten (§§ 39 und 40 FlurbG) oder deren Grenzen geändert werden (§ 58 Abs. 2 FlurbG);
  - c) Wasser- und Bodenverbände, deren Gebiet mit dem Flurbereinigungsgebiet räumlich zusammenhängt und dieses beeinflusst oder von ihm beeinflusst wird;
  - d) Inhaber von Rechten an den zum Flurbereinigungsgebiet gehörenden Grundstücken oder von Rechten an solchen Rechten oder von persönlichen Rechten, die zum Besitz oder zur Nutzung solcher Grundstücke berechtigen oder die Benutzung solcher Grundstücke beschränken;
  - e) Empfänger neuer Grundstücke nach den §§ 54 und 55 FlurbG bis zum Eintritt des neuen Rechtszustandes (§ 61 Satz 2 FlurbG);
  - f) Eigentümer von nicht zum Flurbereinigungsgebiet gehörenden Grundstücken, denen ein Beitrag zu den Unterhaltungs- oder Ausführungskosten auferlegt wird (§ 42 Abs. 3 und § 106 FlurbG) oder die zur Errichtung fester Grenzzeichen an der Grenze des Flurbereinigungsgebietes mitzuwirken haben (§ 56 FlurbG).

##### IV. Teilnehmergeinschaft

Die Eigentümer der zum Flurbereinigungsverfahren gehörenden Grundstücke, die Erbbauberechtigten und die Eigentümer von Gebäuden nach Art. 233 § 2 b sowie § 4 des Einführungsgesetzes zum Bürgerlichen Gesetzbuch (EGBGB) bilden die Teilnehmergeinschaft.

Die Teilnehmergeinschaft entsteht mit dem Flurbereinigungsbeschluss und ist eine Körperschaft des öffentlichen Rechts.

Die Teilnehmergeinschaft erhält den Namen:

„**Teilnehmergeinschaft des Flurbereinigungsverfahrens Riestedt**“

und hat ihren Sitz im Landkreis Mansfeld-Südharz, Stadt Santerhausen, OT Riestedt.

**V. Zeitweilige Einschränkung des Eigentums**

Von der Bekanntgabe des Beschlusses bis zur Unanfechtbarkeit des Flurbereinigungsplanes gelten gem. § 34 Abs. 1 FlurbG folgende Einschränkungen:

1. In der Nutzungsart der Grundstücke dürfen ohne Zustimmung der Flurbereinigungsbehörde nur Änderungen vorgenommen werden, die zum ordnungsmäßigen Wirtschaftsbetrieb gehören.
2. Bauwerke, Brunnen, Gräben, Einfriedungen, Hangterrassen u. ä. Anlagen dürfen nur mit Zustimmung der Flurbereinigungsbehörde errichtet, hergestellt, wesentlich verändert oder beseitigt werden.
3. Obstbäume, Beerensträucher, Rebstöcke, Hopfenstöcke, einzelne Bäume, Hecken, Feld- und Ufergehölze dürfen nur in Ausnahmefällen, soweit landeskulturelle Belange, insbesondere des Naturschutzes und der Landschaftspflege nicht beeinträchtigt werden, mit Zustimmung der Flurbereinigungsbehörde beseitigt werden. Andere gesetzliche Vorschriften über die Beseitigung von Reb- und Hopfenstöcken bleiben unberührt.

Sind entgegen den Vorschriften zu 1. und 2. Änderungen vorgenommen oder Anlagen hergestellt oder beseitigt worden, so kann dieses im Flurbereinigungsverfahren unberücksichtigt bleiben. Die Flurbereinigungsbehörde kann den früheren Zustand gem. § 137 FlurbG wiederherstellen lassen, wenn dieses der Flurbereinigung dienlich ist (§ 34 Abs. 2 FlurbG).

Sind Eingriffe entgegen der Vorschrift zu 3. vorgenommen worden, so muss die Flurbereinigungsbehörde Ersatzpflanzungen anordnen (§ 34 Abs. 3 FlurbG).

Von der Bekanntgabe des Flurbereinigungsbeschlusses bis zur Ausführungsanordnung bedürfen Holzeinschläge, die den Rahmen einer ordnungsgemäßen Bewirtschaftung übersteigen, der Zustimmung der Flurbereinigungsbehörde im Einvernehmen mit der Forstaufsichtsbehörde (§ 85 Ziff. 5 FlurbG).

Sind Holzeinschläge vorgenommen worden, so kann die Flurbereinigungsbehörde anordnen, dass derjenige, der das Holz gefällt hat, die abgeholzte oder verlichtete Fläche nach den Weisungen der Forstaufsichtsbehörde wieder ordnungsgemäß in Bestand zu bringen hat (§ 85 Ziff. 6 FlurbG).

Gemäß § 35 FlurbG sind die Beauftragten der Flurbereinigungsbehörde berechtigt, zur Vorbereitung und zur Durchführung der Flurbereinigung Grundstücke zu betreten und die nach ihrem Ermessen erforderlichen Arbeiten auf ihnen vorzunehmen.

**VI. Aufforderung zur Anmeldung unbekannter Rechte**

Rechte, die aus dem Grundbuch nicht ersichtlich sind, aber zur Beteiligung am Flurbereinigungsverfahren nach § 86 und §§ 6ff FlurbG berechtigen können, sind innerhalb von 3 Monaten beim Amt für Landwirtschaft, Flurneuordnung und Forsten Süd, Müllnerstr. 59, 06667 Weißenfels, anzumelden (§ 14 Abs. 1 FlurbG).

Es kommen in Betracht:

- a) Rechte der Wasser- und Bodenverbände, deren Gebiet mit dem Verfahrensgebiet räumlich zusammenhängt und dieses beeinflusst oder von ihm beeinflusst wird,
- b) Rechte an den zum Verfahrensgebiet gehörenden Grundstücken oder persönliche Rechte, die zum Besitz oder zur Nutzung solcher Grundstücke berechtigen oder die Nutzung beschränken (z. B. Pacht-, Miet- u. ä. Rechte),
- c) die Verpflichtung zum Unterhalt von Anlagen nach § 45 Abs. 1 Satz 2 des FlurbG, d. h., Anlagen, die dem öffentlichen Verkehr, dem Hochwasserschutz, der öffentlichen Wasser- und Energieversorgung sowie der Abwasserverwertung oder -beseitigung dienen,
- d) Eigentumsrechte an den unter c) genannten Anlagen,
- e) Rechte an den zum Verfahrensgebiet gehörenden Grundstücken, insbesondere Hutungsrechte oder andere Dienstbarkeiten wie Wasserleitungsrechte, außerdem Wege-, Wasser-, oder Fischereirechte, die vor dem 1. Januar 1900 begründet worden sind und deshalb der Eintragung in das Grundbuch nicht bedürften,
- f) Rechte an den unter e) bezeichneten Rechten,

- g) Rechte an Grundstücken, die noch nicht in das Grundbuch oder das Liegenschaftskataster übernommen worden sind.

Diese Rechte sind auf Verlangen der Flurbereinigungsbehörde innerhalb einer von der Behörde zu setzenden Frist nachzuweisen. Nach fruchtlosem Ablauf der Frist ist der Anmeldende nicht mehr zu beteiligen.

Werden Rechte erst nach Ablauf dieser Frist angemeldet oder nachgewiesen, so kann die Flurbereinigungsbehörde die bisherigen Verhandlungen und Festsetzungen gelten lassen (§14 Abs. 2 FlurbG).

Der Inhaber eines gemäß § 14 Abs. 1 FlurbG bezeichneten Rechts muss die Wirkung eines vor der Anmeldung eingetretenen Fristablaufs ebenso gegen sich gelten lassen wie der Beteiligte, demgegenüber die Frist durch Bekanntgabe des Verwaltungsaktes zuerst in Lauf gesetzt worden ist (§ 14 Abs. 3 FlurbG).

Soweit Eintragungen im Grundbuch durch Rechtsübergang außerhalb des Grundbuches (z.B. Erbfall) unrichtig geworden sind, werden die Beteiligten darauf hingewiesen, im eigenen Interesse beim Grundbuchamt auf eine baldige Berichtigung des Grundbuches hinzuwirken bzw. den Auflagen des Grundbuchamtes zur Beschaffung der Unterlagen für die Grundbuchberichtigung möglichst ungesäumt nachzukommen.

**B. Auslegung**

Dieser Beschluss mit Begründung, Verzeichnis der Verfahrensstücke und Gebietskarte liegt gemäß § 6 FlurbG nach seiner öffentlichen Bekanntmachung in den Flurbereinigungsgemeinden und den angrenzenden Gemeinden

- Stadt Sangerhausen, Markt 7a, 06526 Sangerhausen,
  - Stadt Allstedt, Forststraße 9, 06542 Allstedt,
  - Einheitsgemeinde „Südharz“, Wilhelmstraße 4, 06536 Roßla
  - Verbandsgemeinde „Goldene Aue“, Lange Str. 8, 06537 Kelbra (Kyffhäuser),
  - Stadt Mansfeld, Lutherstraße 9, 06343 Mansfeld,
  - Stadt Harzgerode, Marktplatz 1, 06493 Harzgerode,
- zwei Wochen lang zur Einsichtnahme für die Beteiligten während der Dienststunden aus.

Darüber hinaus kann dieser Beschluss auch

- in der Außenstelle des Amtes für Landwirtschaft, Flurneuordnung und Forsten Süd, Mühlweg 19, 06114 Halle (Saale), während der Dienststunden eingesehen werden.

Die Wirkungen dieses Beschlusses treten am Tag nach seiner Bekanntgabe in der betreffenden Gemeinde/Stadt ein.

**C. Rechtsbehelfsbelehrung**

Gegen diesen Beschluss kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe schriftlich oder zur Niederschrift Widerspruch beim Amt für Landwirtschaft, Flurneuordnung und Forsten Süd, Müllnerstr. 59, 06667 Weißenfels bzw. Mühlweg 19, 06114 Halle (Saale) erhoben werden.

Gegen die Anordnung der sofortigen Vollziehung kann gemäß § 80 Abs. 5 VwGO beim Oberverwaltungsgericht des Landes Sachsen-Anhalt, Breiter Weg 203-206, 39104 Magdeburg, Antrag auf Wiederherstellung der aufschiebenden Wirkung des Widerspruchs gestellt werden.

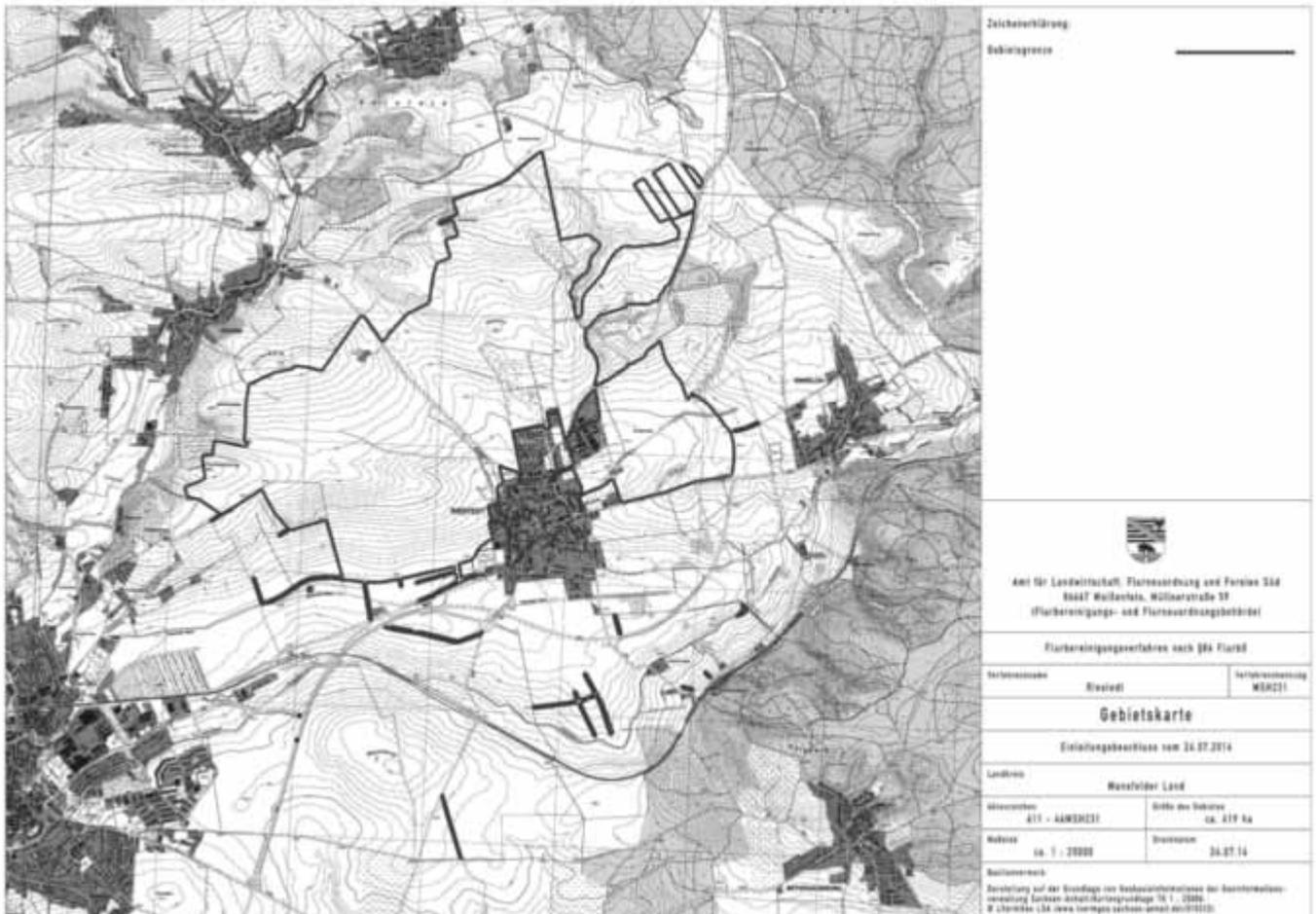
Die Schriftform kann durch die elektronische Form ersetzt werden. In diesem Fall ist das elektronische Dokument mit einer qualifizierten elektronischen Signatur nach dem Signaturgesetz zu versehen.

Die Rechtsbehelfsfrist beginnt mit dem ersten Tag der Bekanntmachung. Für die Wahrung der Frist ist das Datum des Eingangs des Widerspruches beim Amt für Landwirtschaft, Flurneuordnung und Forsten Süd, Müllnerstr. 59, 06667 Weißenfels maßgebend.

Im Auftrag

Dr. Lüs





## Aus den Ortschaften

### Ortschaft Bennungen

#### Kinderfest in Bennungen

Am 01.06.2014 fand das erste Kinderfest des „Förderverein Kita Pffikus“ statt. Im Vorfeld waren alle gespannt, ob das Wetter passt und ob die Kinder mit ihren Familien, Freunden und Bekannten Interesse zeigen.

Dann war es so weit. Alle Stände (Kinderschminken, Stand

Spiel, Wasserspiele, Zuckerwatte, Infostand zur Arbeit des Fördervereins, Spielmobil, Hüpfburg, Bastelstraße, Ponyreiten), waren gut besucht und ein voller Erfolg. Wir bedanken uns bei allen Helfern und Unterstützern, bei der Feuerwehr Bennungen sowie beim Landgasthaus Meyer und der Sparkasse Mansfeld Südharz.



## Ortschaft Dietersdorf

### Kindertag in Dietersdorf

Ein kleiner Ort mit vielen Kindern – so zeigte es sich auch in diesem Jahr wieder, als der Förderverein gemeinsam mit der Feuerwehr Dietersdorf mit den vielzähligen Kindern den Kindertag feierte.

Aufgrund der Jugendweihen fand unsere diesjährige Kindertagsfeier auf dem Spielplatz erst am 14.06. statt, was dem Spaß der Jüngsten jedoch keinen Abbruch tat. Die Kinder stärkten sich mit Kaffee und Kuchen – an dieser Stelle einen Dank an die Kuchenbäckerinnen -, um sich anschließend z. B. beim „Spritzen“, beim Hüpfen auf der Hüpfburg oder beim Reiten auf einem Islandpferd so richtig auszutoben.

An dieser Stelle ein großes Dankeschön an die Gemeinde Südharz, welche uns die Hüpfburg in diesem Jahr zur Verfügung gestellt hat sowie an den Islandpferdehof Schröter für die „kleinen Ausritte“. Die Spiele bereiteten den Kindern wieder viel Freude und wurden mit tollen Preisen belohnt, die sich die Kinder aus-

suchen durften. Anschließend grillten wir gemeinsam noch ein paar Würstchen und lieben die Kindertagsfeier zum Abend hin gemütlich ausklingen.

Auch in diesem Jahr möchte sich der Förderverein der Feuerwehr Dietersdorf ganz herzlich bei den Sponsoren bedanken. Leider ist es uns trotz vielzähliger Spendenbriefe nicht gelungen, einen Sponsor für Getränke oder Würstchen etc. für die Kinder zu finden, sodass diese Ausgaben wiederum aus der Vereinskasse finanziert wurden. Erfreulicherweise wurden uns jedoch durch die ENVIA Mitteldeutsche Energie AG, durch den OBI Baumarkt Sangerhausen, durch die Volksbank Sangerhausen sowie die Sparkasse Mansfeld-Südharz sehr schöne und zahlreiche Preise für die Spiele zugewandt, die den Kindern sehr viel Freude bereiteten. Außerdem wurde durch Erik Hille eine Geldspende zugewandt. An dieser Stelle ein herzliches Dankeschön im Namen der Kinder und des Fördervereins an die Spender!



#### Amtsblatt der Gemeinde Südharz

- Herausgeber, Gesamtherstellung, Druck und Verlag:  
Verlag + Druck LINUS WITTICH KG,  
04916 Herzberg, An den Steinenden 10,  
Telefon (0 35 35) 4 89-0, Telefax: (0 35 35) 4 89-1 15,  
Fax-Redaktion (0 35 35) 489-1 55
- Geschäftsführer Andreas Barschtipan
- Verantwortlich für den amtlichen Teil:  
Bürgermeister Herr Rettig
- Verteilung:  
An alle zur Gemeinde Südharz gehörenden, erreichbaren Haushalte und im Büro der Gemeinde Südharz OT Roßla.
- Anzeigenberater:  
Frau Smykalla, Funk: 01 71/4 14 40 18  
Telefon: (03 42 02) 34 10 42, Telefax: (0 35 35) 48 92 42  
[www.wittich.de/agb/herzberg](http://www.wittich.de/agb/herzberg)
- Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere zz. gültige Anzeigenpreisliste.
- Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzel exemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche insbesondere aus Schadenersatz sind ausdrücklich ausgeschlossen.

## Ortschaft Hainrode

### Neue Sprechzeiten des Ortsbürgermeisters Hainrode

Ab sofort findet die Sprechstunde nicht mehr Donnerstag, sondern Mittwoch von 17:00 bis 18:00 Uhr statt.

Hilpert  
Ortsbürgermeister

## Ortschaft Hayn (Harz)

### Sommer - Sonne - Partylaune im Hayner „Kinderland“

Pünktlich zum Ferienbeginn reisten die Kinder der Kindertagesstätte „Kinderland“ am 19.07.2014 mit supertollem Wetter zur Pirateninsel und feierten dort ihr großes Piratensommerfest. Um 14:00 Uhr begann der Spaß auf dem Piratenfestplatz in Hayn. Viele Überraschungen warteten auf unsere kleinen und großen verkleideten Piraten. So standen

- eine Kindereisenbahn zur Überfahrt auf die Insel,
- Kindergabelstapler für den Transport der Schatztruhen,
- die Hüpfburg der Gemeinde Südharz zum Springen von einer Sandbank zur anderen,
- eine Angelstation,
- eine Gold-Taler-Sandschatzsuche
- eine Bastelstraße unter dem Motto „Mein eigener Piratenhut“ vom Harzklub-

verein Hayn und  
- Wasserspiele der Feuerwehr für unsere Kinder zum Spielen, Toben und Feiern bereit. Für den Piratenschmaus sorgten die Kameraden der Feuerwehr mit leckeren Würstchen, Steaks und Getränken. Für selbst gebackenen Kuchen und frischen Kaffee waren die Piratenfrauen der Kindertagesstätte verantwortlich. Alle, ob Groß ob Klein, erlebten einen gemütlichen Nachmittag mit viel Spaß und Freude. Herzlichen Dank allen Mitwirkenden für die Unterstützung die zum Gelingen des Festes beigetragen haben. Besonderer Dank unserer Kulturstiftung Hayn für ihren finanziellen Beitrag.

*Bis bald - euer Team  
der Kindertagesstätte  
„Kinderland“ Hayn*

### Letzter Schultag 2014 in der „Harzschule“ Hayn

Der letzte Schultag ist immer ein Tag des Abschiednehmens. Die 4. Klasse wird ab dem neuen Schuljahr an weiterführenden Schulen lernen. Von unseren 12 Schülern werden 9 Schüler ein Gymnasium und 3 Schüler eine Sekundarschule besuchen.

Gerne waren wir Schülerinnen und Schüler dieser Schule. Der Abschied viel uns nicht leicht.

Marvin Schade: „Ich ging gerne in die Grundschule, weil es mir Spaß machte und meine Freunde alle da waren!“

Michel Müller: „Ich ging sehr gern in die Grundschule, weil wir sehr viele Dinge gelernt haben. Die Grundschule war aber auch lustig!“

Johannes Ehrich: „Ich ging in die Grundschule gern, weil wir eine duftige Gruppe waren!“

Laura Nimmich: „Ich ging gerne in die Grundschule, weil ich viel gelernt habe.“

Julie Petsch: „Ich fühlte mich immer gut aufgehoben hier und hoffe, dass es an der anderen Schule auch so ist.“

Paul Hoffmann: „Ich ging gerne in die Grundschule, weil ich gute Noten hatte und ich hoffe, dass es in der anderen Schule auch so ist.“

Kim Vanessa Sobania: „Ich

ging gerne in die Schule, weil dort meine Freunde hin gingen und weil ich vieles gelernt habe. Ich hoffe es ist an der anderen Schule auch so.“

Christopher Ermisch: „Ich ging gerne in die Grundschule, weil mir der Unterricht Spaß gemacht hat.“

Lea-Justine Rose: „In der Schule hat man immer mehr dazu gelernt. Ich fühlte mich sehr wohl in der Schule und ich habe nette Freunde kennengelernt.“

Jonas Hempel: Schule war für mich in Hayn besonders schön, weil ich Mathe so gerne habe.“

Jasmin Kahmann: „Ich ging gerne in die Schule, weil ich was gelernt habe und auch Musik gerne gemacht habe.“

Frau Lützel unsere Lehrerin für Sachkunde, Sport und Mathematik wurde ebenfalls verabschiedet und geht nun in den redlich verdienten Vorruhestand. Sie wird verreisen und das Omadasein genießen. Dazu wünschen wir ihr noch viel Gesundheit.

Ein Eis für alle Kinder zum Abschluss spendiert von der Firma „Thiele“ aus Hayn schmeckte lecker und schickte uns in die Ferien.

## Ortschaft Questenberg

### Sprechzeiten Ortsbürgermeister Herr Schumann

Nach Vereinbarung  
Tel.: 034651 456844

Ganz großes Kino  
bei LW-flyerdruck.

Großformatdruck,  
XXL-Poster, Roll-Ups,  
Banner, Fahnen.

Beraten. Gestalten. Drucken.  
Alles online unter  
[www.LW-flyerdruck.de](http://www.LW-flyerdruck.de)

**LW-flyerdruck.de**

Der einfache Weg zum Druck

Die nächste Ausgabe  
erscheint am

**Samstag, dem 23. August 2014**

Annahmeschluss für redaktionelle  
Beiträge und Anzeigen ist

**Dienstag, der 12. August 2014**

## Ortschaft Roßla

Am 16.07.2014 konnten die „Zwerge“ aus der Roßlaer Kindertagesstätte „Zwergenpalais“ ihr Fußball-Talent unter Beweis stellen. Im Mittelpunkt des Tages stand natürlich das Fußballspiel. Dazu trafen sich Groß und Klein auf dem Sportplatz um gemeinsam Fußball zu spielen und den Sieg der Deutschen Nationalmannschaft zur Weltmeisterschaft in Brasilien zu feiern. Bevor der eigentliche Anpfiff zum WM-Fußballspiel startete, fand eine gemeinsame Aufwärmübung mit allen Spielern statt. Nach der Aufstellung der Teams ging es nun endlich

los. Die „Nachwuchs-Götzes und Schweinsteigers“ kicken scheinbar unermüdlich und voller Ehrgeiz einen Ball nach dem anderen ins Tor. Zum Schluss musste das „9-Meter-Schießen“ entscheiden. Auch wenn es am Ende nur einen Sieger geben konnte, war die Spielfreude an diesem Tag ungebremsbar. Höhepunkt war die Überreichung des täuschend echten WM-Pokals, in dem für Jeden eine kleine Nascherei versteckt war. Besonderer Dank gilt dem Schiedsrichter Jens Becker und dem Fußballverein aus Roßla.

Die Kinder nutzen nun nach der würdigen Übergabe die neuen Dreiräder und Laufräder als beliebte Fortbewegungsmittel auf unserer großen Freifläche. Betriebe, Institutionen und Gewerbetreibende des Ortes trugen mit ihrer finanziellen Unterstützung dazu bei, dass wir die Fahrzeuge kaufen konnten. Insbesondere bedanken wir uns auf das Herzlichste bei den Sponsoren

- Hellmuth Holzbau GmbH
- St. Barbara-Apotheke, Herrn

- Frank-Thomas Mehlhorn
- Blumen-Oase Carmen Zimara
- Auto-Benke GmbH
- Fahrschule Axel Reinowski
- Sparkasse Mansfeld-Südharz
- Dr. Reinhardt Häntze
- Bistro „Zum Herrenhaus“ Jens Kahlmann
- Freiwillige Feuerwehr Rottleberode

Im Namen der Kinder und des Team der ITE „Thyra-Kids“  
Gudrun Dittmar

## Ortschaft Rottleberode

### Bewegung in der Integrativen Kindertagesstätte „Thyra-Kids“



Sichtliche Freude über den Besitz der neuen Fahrzeuge

Viele Kinder wachsen in einer Umgebung auf, die geprägt ist von einem übermäßigen Angebot an Fernsehprogrammen und Computeraktivitäten. Dennoch ist Bewegung für den Reifungsprozess als Grundlage nahezu aller Fähigkeiten und Fertigkeiten unerlässlich. Sind diese Bewegungsmöglichkeiten unzureichend kommt es zu Problemen, wie zum Beispiel Bewegungs-, Konzentrationschwächen, Haltungsschäden oder Verhaltensauffälligkeiten. Wir beabsichtigen, der Bewegungsarmut mit gezielter und bewusster Bewegungserziehung verstärkt entgegen zu wirken, damit die Kinder wieder Bewegung als zentrales Entwicklungselement erfahren können, ihren natürlichen Bewegungsdrang ausleben können und Spaß an der Bewegung haben. Dabei sehen wir die Möglichkeit des Einsatzes von verschiedenen Fahrzeugen zur Förderung der konditionel-

len Fähigkeiten (Kraft, Ausdauer, Schnelligkeit, Beweglichkeit) und der koordinativen Fähigkeiten, insbesondere der Reaktionsfähigkeit, Orientierungsfähigkeit, Gleichgewichtsfähigkeit sowie der Rhythmisierungsfähigkeit.



Wilhelmine und ihre Puppe kutschieren gemeinsam mit dem Transportmittel



Laura, Lukas und Ben kommen mit den Lauf- und Dreirädern in Fahrt

### Gelebte Erziehungspartnerschaft in der ITE „Thyra-Kids“



Familie Dockhorn überreicht der Kita einen Bollerwagen

Herzlichen Dank für diese Bereicherung und hervorragende Unterstützung!

## Ortschaft Uftrungen

### Wasserversorger für den Ortsteil Uftrungen

Kommunaler Eigenbetrieb Südharz  
Hüttenhof 1  
06536 Südharz  
Telefon: 034653 724960  
Fax: 034653 7249620

Trinkwasser-Havarie-Nummer: 0170 1101233

# Wichtige Telefonnummern - Wichtige Telefonnummern - Wichtige Telefonnummern -

Polizei	110	Krankenhaus Nordhausen	03631 410
Feuerwehr und Rettungsstelle	112	Wasserverband „Südharz“	03464 277190
Rettungsdienst	03464 19222	im Havariefall	0151 52629897
Rettungsleitstelle Nordhausen	03631 89380	EnviaM (Energie)	03466 2160
Polizeirevier Sangerhausen	03464 2540	Mitgas - bei Störungen	01802 2009
Polizeistation Roßla	034651 450390		01802 600600
Krankenhaus „Am Rosarium“	03464 660	Gemeinde Südharz	034651 3890
		Landkreis Mansfeld-Südharz	03464 5350

## Ärzte im Ortsteil Roßla

### **Fachärzte für Allgemeinmedizin**

Mario Koth	
Lindenstr. 13	Tel. 034651 2200
Dipl.-Med. G. Gasse	
Hallesche Str. 37	Tel. 034651 2400

### **FÄ für Innere Medizin**

Hausarztpraxis Dr. med. C. Globig	
Hallesche Straße 21	Tel. 034651 2393

### **Kinderärztin**

Dipl.-Med. K. Gasse	
Hallesche Str. 37	Tel. 034651 2405

### **Zahnärzte**

Dr. med. dent. A. Schnäckel	
Hallesche Str. 21	Tel. 034651 456529
Dr. med. dent. B. Häcker	
Hallesche Str. 44	Tel. 034651 2260
Dipl.-Med. B. Buß	
Hallesche Str. 45	Tel. 034651 2295

### **Tierarzt**

Dr. med. vet. P. Reineck	
Lindenstr. 13	Tel. 034651 45451

## Ärzte im Ortsteil Rottleberode

### **Fachärzte für Allgemeinmedizin**

FÄ Katrin Bulk	Tel. 034653 222
Rottleberöder Dorfstr. 18a	
Dr. med. R. Hüntze	
Zum Sportzentrum 1	Tel. 034653 232

### **Zahnärzte**

Frau M. Diekmann	
Domäne 1	Tel. 034653 83622
Dr. med. dent. Chr. Lindner	
Neue Str. 1	Tel. 034653 234

## Ärzte im Ortsteil Hayn (Harz)

### **Fachärztin für Allgemeinmedizin**

FÄ N. Eckstein	
Langenberg 30	Tel. 0151 54280382
Öffnungszeiten: jeden Mittwoch 08:00 - 12:00 Uhr	

### **Tierarzt**

Dipl.-Med. vet. Johannes W. Gnehr	
Roßlaer Str. 11	Tel. 034658 21224

## Ärzte im Ortsteil Uftrungen

### **Fachärztin für Allgemeinmedizin**

FÄ N. Eckstein	
Am Teich 6	Tel. 034653 620

### **Zahnärztin**

Dr. med. dent. A. Birkefeld	
Am Heerstall 14a	Tel. 034653 429

## Ärzte im Ortsteil Stolberg (Harz)

### **Facharzt für Allgemeinmedizin, Naturheilverfahren, Chirotherapie, Akupunktur**

Dr. med. O. Czernohorsky und

### **Heilpraktiker**

Dipl.-Med. Päd. G. Czernohorsky	
Niedergasse 119	Tel. 034654 312

### **Zahnärztin**

Dipl.-Med. M. Mewitz	
Niedergasse 119	Tel. 034654 355

## Ärzte im Ortsteil Wickerode

### **Tierarzt**

Metzker, Roland	
Str. n. Kleinleinungen 106	Tel. 034651 2519

### **Apotheken**

Kyffhäuser-Apotheke im OT Roßla	
Hallesche Str. 59	Tel. 034651 2431
St. Barbara-Apotheke im OT Rottleberode	
Hauptstraße 45a	Tel. 034653 274
Hirsch-Apotheke im OT Stolberg (Harz)	
Rittergasse 1	Tel. 034654 327

### **Augenoptiker**

Augenoptiker Waschau in OT Roßla	
Hallesche Str. 60	Notdienst, Tel. 034651 2294

## Physiotherapeutische Behandlungen

### **OT Bennungen**

S. Fischer, Neuendorf 45	Tel. 034651 454140
--------------------------	--------------------

### **OT Roßla**

S. George, Hallesche Str.	Tel. 034651 2333
S. Fischer, Hallesche Str. 69	
(Roßpassage)	Tel. 034651 499479

### **OT Rottleberode**

F. Schlisio, Domäne

### **OT Uftrungen**

C. Michaelis, Hauptstr. 48	Tel. 034653 727435
----------------------------	--------------------

## Praxis für Ergotherapie

### **OT Roßla**

A. Würzburg, Karlstr. 21	Tel. 034651 29988
Behandlungstermine nach Vereinbarung	

### **OT Uftrungen**

Frau Bornschein-Heidecke	Tel. 034653 727435
--------------------------	--------------------

## Schulen und Kindertagesstätten

Sekundarschule Roßla	034651 2466
Grundschule Roßla	034651 90962
Grundschule Rottleberode	034653 382
Grundschule Hayn (Harz)	034658 21615
Integrative Kindertagesstätte Rottleberode	034653 264
Kindertagesstätte Bennungen	034651 2580

# Wichtige Telefonnummern - Wichtige Telefonnummern - Wichtige Telefonnummern

Kindertagesstätte Hayn (Harz)	034658 21221
Kindertagesstätte Breitenstein	034654 738
Kindertagesstätte Schwenda	034658 21289
Kindertagesstätte Ufrungen	034653 627
Kindertagesstätte Stolberg (Harz)	034654 377
Kindertagesstätte Roßla	034651 2391

## **DRK Sozialstation Sangerhausen**

Tel. 03464 54180 oder 541830 oder 541822, Fax 03464 541820

Wochenendbereitschaftsdienst (Bereich Roßla)

0176 70077711 oder 03464 905161

**DRK Rottleberode:** 0176 70077706

**DRK Stolberg(Harz):** 034654 10211

## **Das Kinder- und Jugendtelefon**

**Die Nummer gegen Kummer**

0800 1110333

Sprechzeiten: Montag - Freitag 15:00 - 19:00 Uhr

## **Erziehungs- und Familienberatungsstelle in Sangerhausen**

für den Landkreis Mansfeld-Südharz

Träger: Albert-Schweitzer-Familienwerk e. V.

Straße Glück Auf 41

06526 Sangerhausen

Tel. 03464 572945

## **Training und Einzelberatung für Kommunikation und Konfliktbewältigung**

Dr. Susanne Billhardt

Dorfstraße 34a, 06536 Südharz

Tel. 034651 32724

Termine nach Vereinbarung

## **Ernährungs- und Diätberatung Roßla**

H. Seeger, Hallesche Str. 37

Tel. 034651 32682, Handy: 0170 9610857

Sprechzeiten: Dienstag von 14.00 bis 18.30 Uhr Beratungstermine

nach Vereinbarung

## **Öffnungszeiten des Gemeindeamtes im OT Roßla + Bau/Ordnungsamt im OT Rottleberode**

Montag geschlossen

Dienstag 9:00 Uhr - 12:00 Uhr und 13:00 Uhr - 18:00 Uhr

Mittwoch geschlossen

Donnerstag 9:00 Uhr - 12:00 Uhr und 13:00 Uhr - 16:00 Uhr

Freitag 9:00 Uhr - 12:00 Uhr

## **Sprechzeiten der Ortschaftsbürgermeister in den Ortsteilen**

**Bennungen - Jens Wernecke**

Sprechzeiten: jeden 1. Freitag im Monat von 16.00 bis 18.00 Uhr

u. nach Vereinbarung

Tel. 0151 40539760

**Breitenstein - Norbert Wolf**

Sprechzeit: Dienstag 16:00 - 18:00 Uhr

Tel. Amt: 034654 412

**Breitungen - Hagen Schwach**

Sprechzeit: Freitag 16:00 - 18:00 Uhr

Tel. Amt: 034651 2377

**Dietersdorf - Frank Schrader**

Sprechzeit: Donnerstag 18:00 - 19:00 Uhr

Tel. Amt: 034658 21214

**Drebsdorf - Regina Lammert**

Sprechzeit: nach Vereinbarung

Tel. Amt: 034656 31620

**Hainrode - Hans-Ulrich Hilpert**

Sprechzeit: Mittwoch von 17:00 bis 18:00 Uhr

Tel. Amt: 034656 30823

**Hayn (Harz) - Thomas Grohnert**

Sprechzeit: Mittwoch 18:00 - 19:00 Uhr

Tel. 034658 21550

**Kleinleinungen - Monika Bruder**

Sprechzeit: nach Vereinbarung

Tel. Amt: 034656 30839

**Questenberg - Gerald Schumann**

Sprechzeit nach telefonischer Vereinbarung

Tel. 034651 456844

**Roßla - Axel Heller**

Sprechzeit: im Bürgerhaus, Wilhelmstr. 53

Dienstag von 17.00 bis 18.00 Uhr

nach vorheriger telefonischer Vereinbarung: Tel. 01743070480

Tel. 034651 45284 in der Sprechstunde

**Rottleberode - Werner Sanftleben**

Sprechzeit: Mittwoch 16:00 - 18:00 Uhr

Tel. Amt: 034651 38981

Mobil: 0176 26922681

**Schwenda - B.-Henner Sanftleben**

Sprechzeit: Dienstag 18:00 bis 20:00 Uhr

Mobil: 0172 3704261

**Ufrungen - Harald Gebhardt**

Sprechzeit: Mittwoch 16:00 Uhr - 18:00 Uhr

bei der Agrargenossenschaft Ufrungen, Zum Seeberg 10

Tel. 0172 5662184

**Stolberg (Harz) - Frank Siewering**

Sprechzeit: nach Vereinbarung

Mobil: 0171 3559351

Tel. Amt: 034654 859711

**Wickerode - Nicole Rieche**

Sprechzeit: Montag 17:00 - 18:00 Uhr (jede ungerade Woche)

Tel. priv.: 034651 32248

## **Abwasserversorger für den OT Rottleberode/Stolberg**

Kommunaler Eigenbetrieb Südharz

Hüttenhof 1

Tel. 034653 7249611

## **Eigenbetrieb Tourismus/Stadtwirtschaft**

Hüttenhof 1 Rottleberode

Tel. 034653 724960, 7249613, 7249614

## **Notfall-/Störungsnummer für die Straßenbeleuchtung in der Gemeinde Südharz**

während der Dienstzeiten der Gemeinde, Tel. 0160 1277773

## Was ist wann geöffnet?

**Hainrode**

Besenbinderwerkstatt in der Alten Dorfschmiede

Riesenbesen am Schmiedeplatz

Besichtigung nach Absprache

Tel. 034656 30846

Herr Walter Reineberg

Wanderweg „Rund um Hainrode“

Besichtigung einer alten Bergbaupinge

Sport- und Freizeitbereich Förstergarten

Tennisplatz, Bolzplatz, Spielplatz

Naturlehrpfad

Beginnend am Grillplatz

Begegnungsstätte im Pfarrhaus

Nicht nur für Kirchenmitglieder!

Verleih von Büchern,

gemütlichen Kaffeetrinken,

Kirchenführungen sowie Kinderkirchenführungen mit der „Kirchenmaus“

Geöffnet immer am Mittwoch

16:00 - 18:00 Uhr

Anfragen unter Tel. 034656 59410

**Informations- und Wanderstützpunkt im Vereinshaus des Heimat- und Naturschutzvereins Hainrode e. V. Hainröder Hauptstraße 38**

Auskünfte und Informationen zur Karstregion sowie Besichtigung der Schmiedewerkstatt bitte mit Voranmeldung

Tel. 034656 20130

**Roßla**

S'ohle Huss - das lebendige Museum

Wilhelmstr. 18, Tel. 034651 2294

Öffnungszeiten nach Absprache

Bibliothek

Hallesche Straße 68b

Öffnungszeiten:

Dienstag 15:00 - 18:00 Uhr

Postanschrift:

Wilhelmstr. 4

06536 Südharz

**Rottleberode**

Seniorentreffpunkt/Begegnungsstätte

OT Rottleberode

Jeden Mittwoch, 14.30 Uhr und 14-täglich Dienstag, ab 14.00 Uhr

Streichelzoo

täglich von 10:00 bis 18:00 Uhr

Bibliothek - Neue Straße 3 (Grundschule)

**Schwenda**

Bibliothek

Alte Pfarrgasse 1

Öffnungszeiten: Montag 16:00 - 17:00 Uhr und nach Vereinbarung

Kirche

Führungen sind nach Anmeldung bei Herrn Taube, Alte Pfarrgasse 1, möglich.

**Ufrungen**

Schauhöhle Heimkehle

**Höhle:**

Öffnungszeiten

Montag geschlossen!

Dienstag - Sonntag

April - September 10:00 - 17:00 Uhr

Während jeder Führung findet eine Lichtershow statt.

Gruppenanmeldungen unter: www.hoehle-heimkehle.de oder Telefon 034653 305

**Gaststätte:**

11:00 - 18:00 Uhr

und nach vorheriger Absprache

Tel. 034653 727396

**Stolberg (Harz)**

Museum „Alte Münze“

Niedergasse 19, Tel. 034654 85960

**Öffnungszeiten:**

täglich 10:00 - 17:00 Uhr

Museum „Kleines Bürgerhaus“

Rittergasse 14, Tel. 034654 85955

täglich von 10:00 bis 12:00 Uhr und 13:00 bis 17:00 Uhr

Freizeitbad Thyragrotte

Thyratal, Tel. 034654 92110

Öffnungszeiten:

täglich 10:00 - 21:00 Uhr

Öffnungszeiten Sauna

Montag - Donnerstag 14:00 - 21:00 Uhr

Freitag bis Sonntag, Feiertage

10:00 - 21:00 Uhr

Mittwoch Damensauna ab 17:00 Uhr

Josephskreuz

Tel. 034654 85963 und 476

Größtes eisernes Doppelkreuz der Welt - erbaut 1896, 200 Stufen bis zur Aussichtsplattform

1. Mai - 31. Oktober

Montag - Freitag u. Feiertag von 10:00 bis 17:00 Uhr

Samstag, Sonntag von 10:00 bis 18:00 Uhr geöffnet.

Bei starkem Regen, Sturm oder Nebel bleibt das Josephskreuz aus Sicherheitsgründen geschlossen.

Ausstellung einer mittelalterlichen

Rüstungs- und Waffenschmiede

Verein für mittelalterliche Kunst-, Handwerks- und Schmiedetechnik der freien Ritterschaft zu Stolberg

Rittergasse 11

täglich ab 11:00 Uhr geöffnet

Café Maschinen Museum

Chalet Waldfrieden, Tel. 034654 8090

Öffnungszeiten:

Samstag, Sonntag von 14:00 bis 17:00 Uhr

Harz-Informations-Zentrum

Tourist-Information - Ausstellung Biosphärenreservat Karstlandschaft Südharz

Markt 2

Tel.: Tourist-Info 034654 454 und 19433

Fax: 034654 729

Internet: www.stadt-stolberg.de

**Öffnungszeiten:**

Montag bis Freitag 09:00 - 12:30 Uhr

und 13:00 - 17:00 Uhr

Samstag, Sonntag

Feiertag 10:00 - 12:00 Uhr

und 13:00 - 15:00 Uhr

Offene Stadtführungen, ganzjährig

Samstag und Feiertage 10:00 Uhr,

Sonntag 14:00 Uhr ab Markt

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Stolberger Schloß

Öffnungszeiten:

Dienstag - Freitag

täglich 11:00 - 16:00 Uhr

Samstag, Sonntag und an

Feiertagen 11:00 - 17:00 Uhr

Montag geschlossen

Tel.: 034654 858880

**Führungen im Schloss**

Jeden Freitagabend, 20:00 Uhr laden wir

zur abendlichen Führung ins Schloss ein.

Jeden Samstagnachmittag, 14:00 Uhr laden wir zu einer Schlossführung ein.

Preis pro Person: 4,00 €,

Dauer ca. 1 Stunde

Führungen für Gruppen, auch außerhalb

der Öffnungszeiten möglich, bitte anmelden über Tourist-Information Stolberg,

Markt 2, Tel.: 034654 454 und 19433

**Bibliothek**

Niedergasse 22

Öffnungszeiten:

Dienstag 15:00 - 18:00 Uhr

**Erlebnishof „Alte Posthalterei“**

Niedergasse 50

Telefon: 034654 81090

Öffnungszeiten:

täglich von 11:00 bis 17:00 Uhr

Dienstag: Ruhetag

Organisation von Postkutschfahrten, Café

mit hausgebackenem Kuchen, Brot aus dem großen Holzbackofen

## Termine und Informationen

### „Altes Gutshaus“ im OT Breitungen

#### Einladung

Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde Südharz, in Ihrer Gemeinde werden momentan die verschiedensten Wohnformen für ältere, pflegebedürftige oder behinderte Menschen betrieben bzw. umgesetzt.

Ziel dieser Wohnformen ist, dass unsere Mitmenschen ein möglichst selbstbestimmtes Leben führen und am Leben in unserer Gesellschaft teilnehmen.

Im Ortsteil Breitungen soll das „Alte Gutshaus“ für ein weiteres Leistungsangebot einer Wohnform umgesetzt werden.

Entsprechend möchte Ihnen

am **Donnerstag, dem 14.08.2014, 18:00 Uhr**

der Investor das Bauvorhaben und der Betreiber sein Betreuungskonzept vorstellen.

Alle interessierten Bürgerinnen und Bürger werden herzlichst zu dieser Informationsveranstaltung eingeladen.

Die Veranstaltung findet in der Gaststätte „Grüner Zweig“ im OT Breitungen statt.

*Investor und Betreiber*

## Informationen der Vereine



### Harzklub-Zweigverein Hayn e. V.

Heimat-, Wander- und Naturschutzbund

#### Der Harzklubzweigverein Hayn e. V. auf Reisen

Am 21.06.2014 war es einmal wieder so weit, die jährliche Fahrt unseres Vereins stand bevor.

In diesem Jahr führte uns unsere Reise nach Eisenach.

Früh morgens um 6:00 Uhr trafen wir uns an der Bushaltestelle in Hayn und fuhren anschließend mit dem Taxiunternehmen Römer aus Schilo Richtung Eisenach.

Die Fahrtzeit verging bei Unterhaltung und Lachen wie im Fluge.

Unser erstes Ziel, wie sollte es anders sein, war die Wartburg. Die Wartburg ist wohl eine der bekanntesten Burgen in Deutschland. 411 Meter hoch gelegen, schaut und wacht die Burg über Eisenach. Ihre Geschichte geht zurück ins Jahr

1067, wo Ludwig der Springer für die imposante Burganlage den Grundstein legte. Für das heutige Erscheinungsbild ist jedoch Großherzog Carl-Alexander von Sachsen-Weimar-Eisenach verantwortlich.

Nach einem kleinen Fußmarsch erreichten wir unser Ziel und wurden dort schon erwartet.

Mit einer Führung begann unsere Wanderung durch die alten Gemäuer. Es gab viel Interessantes zu entdecken und wir erfuhren so einiges über die Geschichte der Burg.

Anschließen konnte sich jeder noch einmal allein auf den Weg machen und danach trafen wir uns zu einem kleinen Imbiss in der Gaststätte.

Nach dem Rückmarsch zu unserem Reisebus fuhren wir in Innenstadt von Eisenach und machten eine geführte Stadtwanderung. Auch dabei war sehr viel Interessantes zur Geschichte der Stadt zu erfahren und versteckte Winkel, faszinierende Architektur, weltberühmte Persönlichkeiten und Sehenswürdigkeiten von Eisenach zu erleben.

Ein weiterer Höhepunkt der Reise war das Burschenschaftsdenkmal.

Auf einer Anhöhe über den Dächern des Eisenacher Villenviertels thront - weithin sichtbar - das Burschenschaftsdenkmal. Das monumentale, 33 Meter hohe Bauwerk ist jenen gewidmet, die im 19. Jahrhundert unter Einsatz ihres Lebens für Einheit und Freiheit in Deutschland eintraten.

Frühen griechischen Grabbauten nachempfunden und mit germanischen Elementen kombiniert, überrascht das Denkmal im Inneren mit einem imposanten, goldverzierten

Deckengemälde, Fensterglasskunst und einer reichen steinplastischen Ausstattung.

Gegen Abend machten wir uns dann wieder auf den Heimweg, wobei wir aber noch einmal Rast auf dem Possen bei Sondershausen zum gemütlichen Abendessen machten.

Dort konnte noch einmal bei einem entspannten Spaziergang der Tag an einem vorüberziehen und sich seinem Ende neigen.

Um 19:30 Uhr endete unsere Fahrt wieder sicher in Hayn an der Bushaltestelle.

Für den erfolgreichen und sehr informativen Tag danken wir den Organisatoren und für den sicheren Weg nach Eisenach und zurück nach Hayn dem Taxiunternehmen Römer aus Schilo.

Schon jetzt sind wir gespannt auf die nächste Fahrt die im nächsten Jahr ansteht.

*Im Auftrag des Harzklubzweigvereins Hayn e. V.  
Matthias Strauß*



## AWO-Seniorenfahrt zur Josephhöhe

Unsere Senioren hatten einen Wunsch und somit ein Ziel. Die Sommermonate auf eine ganz besonderen Art und Weise zu erleben und mit zu gestalten.

Sie konnten sich dazu frei entfalten.

Es ging im Juli mit Privatfahrzeugen zum Wahrzeichen dem „Josephskreuz“ auf dem Auerberg.

Weil das Wetter leider an diesem Tag nicht so richtig mitspielte nahmen wir auf der Terrasse unter dem Josephskreuz Platz und waren somit vor Regen, Sturm und Gewitter wenigstens von oben geschützt.

Wie immer wurden wir mit 4 Sorten Torte und einem Pott Kaffee herzlich in der Gaststube empfangen.

Herr Hohmann mit seinem Enkelsohn haben ebenfalls schon auf uns gewartet um für uns Musik zu machen.

Es wurde viel erzählt, Erfahrungen ausgetauscht, geschunkelt und gelacht denn viele Witze haben allen Spaß gebracht.

Herr Hohmann und sein Enkelsohn spielten bekannte Lieder auf der Steirischen Harmonika.

Geschichten über sein Musikinstrument, welches nicht ein jeder so kennt, hörten wir von Herrn Hohmann.

Sein Enkelsohn erlernt genau wie er das Spielen auf der Harmonika und tritt somit in die Fußstapfen des Opas.

Ein unvergesslich schöner Nachmittag mit Eisbecher und ein leckeres Abendbrot-Menü beendeten diesen schönen Tag.

Wir erinnern uns noch lange und gerne daran.

Wir werden nicht zum letzten Mal dort gewesen sein, wir kehren immer wieder gern in dieser Gaststube ein.

Dem gesamten Team der Gaststube ein herzlichen Dank für die schönen Stunden, auch dem Organisatoren welche uns diesen schönen Tag ermöglicht haben sagen wir auf diesem Wege ebenso Danke!

Monika Hermert

liegt, bekommt die Muskulatur weniger Blut ab. Wer sich kurz nach dem Essen beim Schwimmen trotzdem auspowert, dem wird leicht schlecht. Durch die geringe Muskelkraft, steigt außerdem das Risiko zu ertrinken.

### Mit Alkohol trocken bleiben

Wer betrunken schwimmen geht, überschätzt sich leicht. Die Gefahren, die von kaltem Wasser, Strömungen oder der Distanz zum gegenüberliegenden Ufer ausgehen, werden nicht richtig erkannt. Besonders gefährlich sind auch Kanäle, weil die Böschung oft so gebaut sind, dass man dort nur schwer aus dem Wasser herauskommt - besonders unter Alkoholeinfluss. Längere Strecken nie alleine.

Wer vorhat, eine längere Distanz im Wasser zurückzulegen, etwa einen See zu durch-

queren, der sollte das niemals ohne Begleitung tun. Oft sieht das andere Ufer näher aus als gedacht, Strömungen können unerwartet auftauchen oder ein Gewitter zieht auf. Am Besten: Sie finden jemanden, der Sie mit dem Boot begleitet.

### Badeverbote respektieren

Auch wenn das kühle Nass noch so lockt - wenn Schilder oder Fahnen vor dem Baden warnen, sollten Sie am Ufer bleiben. Denn dann droht auch guten Schwimmern Lebensgefahr - beispielsweise durch tückische Unterströmungen. Um auf der sicheren Seite zu sein, sollten Sie am besten nur da baden, wo es ausdrücklich erlaubt ist.

In diesem Sinne Baderegeln beachten - viel Badespaß!

Ihr Hans Wittkowski

## Pressemitteilungen

### Bundesagentur für Arbeit

Agentur für Arbeit  
Sangerhausen

### Finanzielle Hilfen für den Start in die Berufsausbildung

Mit dem Abschluss des Lehrvertrages sind die nächsten wichtigen Fragen zu klären.

Wie geht es weiter, wenn die Ausbildungsstelle nicht am eigenen Wohnort ist?

Was ist, wenn die Ausbildungsvergütung allein nicht ausreichen wird, um den Lebensunterhalt, die Fahrtkosten und sonstige Aufwendungen abzudecken?

Gibt es möglicherweise finanzielle Unterstützung?

Hier ist die Agentur für Arbeit Sangerhausen der richtige Ansprechpartner. In vielen Fällen kann zur Unterstützung der Jugendlichen die Berufsausbildungsbeihilfe (BAB) gezahlt werden.

Auszubildende können BAB erhalten, wenn sie während der Ausbildung nicht bei den Eltern wohnen, weil der Ausbildungsbetrieb vom Elternhaus zu weit entfernt ist.

Die Höhe der BAB errechnet sich nach dem Bedarf u. a. für Fahrtkosten und Unterkunft des Auszubildenden. Abgezogen wird das Einkommen des

Auszubildenden, möglicherweise des Ehegatten, des Lebenspartners oder der Eltern. Die Leistung sollte rechtzeitig vor Ausbildungsbeginn beantragt werden. Eine spätere Antragstellung ist zwar möglich, jedoch werden die Leistungen dann längstens vom Beginn des Antragsmonats rückwirkend geleistet.

Schnell und unkompliziert kann die Antragstellung für BAB telefonisch unter der Service-Rufnummer 0800 4555500 der Agentur für Arbeit Sangerhausen erfolgen.

Im Internet unter [www.arbeitsagentur.de](http://www.arbeitsagentur.de) (Bürgerinnen- und Bürger-> Ausbildung-> Finanzielle Hilfen-> Berufsausbildungsbeihilfe) können alle wichtigen Informationen noch einmal nachgelesen werden. Bei einer schulischen Ausbildung (z. B. Gesundheits- und Krankenpfleger, Physiotherapeut) kann die Berufsausbildungsbeihilfe nicht gewährt werden! Hier berät das Amt für Ausbildungsförderung über Unterstützungsmöglichkeiten.



## Deutsches Rotes Kreuz

Ortsverein Rottleberode e. V.

1952 - 2012

60 Jahre

### Badeunfälle: Abkühlen, aber sicher

Bei so strahlendem Sommerwetter wie in den vergangenen Wochen lockt es viele an den Teich oder See oder ans Meer. Die traurige Bilanz: Mehrere Menschen sind beim Schwimmen gestorben. Wer sicher baden möchte, sollte deshalb ein paar Regeln beachten. Die tödlichen Badeunfälle zwischen 2012 und 2013 stieg die Zahl von 383 auf 446 an - die meisten davon ereigneten sich an unbewachten Seen und Flüssen.

Entnommen: *Deutsche Lebens-Rettungs-Gesellschaft vom 24.07.2014.*

„Besonders ältere Menschen über 50 Jahre überschätzen sich oft“, sagt DLR-Präsident Hans-Hubert Hatje. Vier von fünf Ertrunkenen sind Männer „;Sie sind leichtsinniger als Frauen und gehen öfter be-

trunken ins Wasser.“

Damit der Ausflug an den Seen nicht in einem Horrorszenerium endet, sollten Sie ein paar einfache Regeln beachten.

#### Langsam abkühlen

Gerade an heißen Sommertagen gilt: nicht im Sprint ins kalte Nass jagen. Der plötzliche Temperaturwechsel von heiß zu kalt überfordert möglicherweise den Kreislauf - besonders bei älteren Menschen. Das kann zu Unterkühlung und Krämpfen führen. Im schlimmsten Fall kommt es zu einem Herz-Kreislauf-Stillstand. Der Betroffene kippt um und sinkt lautlos unter Wasser.

#### Erst verdauen, dann schwimmen

Verdauen kostet Energie. Und die wird von der Muskulatur abgezogen. Während uns das Grillfleisch schwer im Magen



www.amt-schradenland.de

# Der Schraden

Auf den Spuren der Geschichte und der Gegenwart



Sagenhaftes • Wandern • Radeln • Natur Pur • entlang der historischen Grenze • Sachsen - Preußen

## Wandertipps zwischen Großenhainer Pflege und Kmehleener Berge

Zwischen den Ausläufern des Niederlausitzer Hügellandes und den Ausläufern der Großenhainer Pflege erstreckt sich ganz im Süden Brandenburgs der Schraden. Die einst zusammenhängende Moor-, Sumpf- und Waldlandschaft wurde bis ins 20. Jahrhundert hinein so stark durch den Menschen verändert, dass heute vor allem landwirtschaftliche Acker- und Grünflächen die Niederungen prägen. Der Schraden ist ein historischer Grenzraum, der im Norden die Niederlausitz und im Osten die Oberlausitz berührt.

Im Ergebnis des Wiener Kongresses wurde die Region von der Großenhainer Pflege des Königreiches Sachsen dem Herzogtum Sachsen des Königreiches Preußen zugeteilt. Hier verläuft heute die südliche Grenze des Landes Brandenburg zu Sachsen.

Weithin sichtbar ist auf der höchsten Erhebung des Landes, mit 201,40 m, der Heidebergturm mit 34 m Höhe zu sehen. Die Landschaft des Schradens ist räumlich gesehen bedeutsam, wie der Spreewald oder der Fläming, aber auch die Fürstenstraße der Wettiner sowie der ein Teil des Pilgerwegs. Auf zahlreichen gut ausgebauten Wanderwegen, vorbei an Schönheiten der Natur und Anbindungen nach Sachsen, können die Schlösser Zabelitz und Schönfeld und die alte Garnisonsstadt Großenhain mit ihrer Schlossanlage bewundert werden.

**Die Touren:** Grenzsteinwanderweg • Merzdorfer Rundweg • Heideberg Rundweg Gröden Hirschfelder Rundweg • Großthiemiger Rundweg • Rundwanderweg Kutschenberg Großkmehlen • Zabelitzer Rundweg • Straucher Rundweg • Gröditz – Ortrand Zabelitz–Glaubitz–Ortrand–Senftenberger See

Folgen sie dem Grenzwanderweg, lassen sie sich in einer Führung entlang der ehemaligen Grenze entführen. Sie werden Geschichten zu den Grenzsteinen hören und viel entdecken. Lassen Sie sich Sagen von Scrato, dem bösen Waldteufel, dem steinernen Kreuz und anderen Geschichten des Schradens erzählen und entfliehen Sie so dem Alltag.



Sie erreichen uns: Telefon: 035343-76224 • Telefax: 035343-512  
E-Mail: [www.amtschradenland@t-online.de](mailto:www.amtschradenland@t-online.de)/[www.amtschradenland.de](http://www.amtschradenland.de)  
Amt Schradenland • Großenhainer Straße 25 • 04932 Gröden

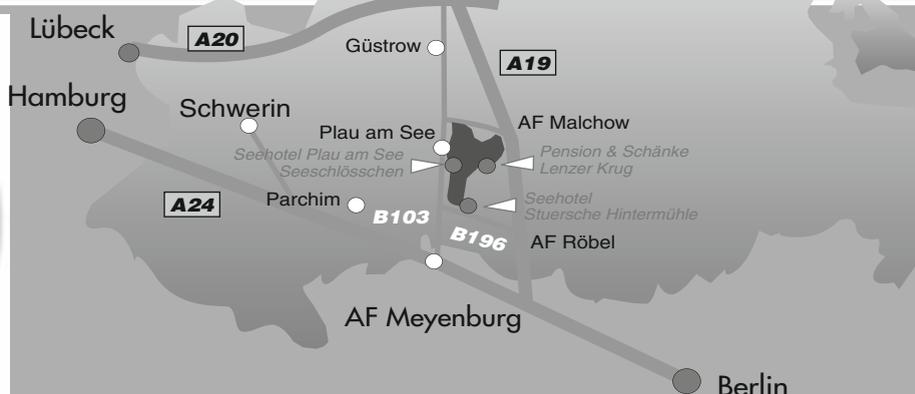


Elbe-Elster-Land  
Bewegt jeden.



# Ferienwohnungen STADTHAFEN Malchow

Im Herzen der Mecklenburgischen Seenplatte in der Inselstadt Malchow  
(Staatlich anerkannter Luftkurort seit 2005)



### 3 x Wohntyp A:

- ca. 42 m<sup>2</sup> mit 1 Balkon
- 2 Personen  
(keine Aufbettung möglich)
- Kombiniertes Wohn-/  
Schlafraum
- Einbauküche
- Bad mit Wanne / WC
- TV / Radio

### 3 x Wohntyp B:

- ca. 84 m<sup>2</sup> auf 2 Etagen  
mit 2 Balkonen
- 4 Personen  
(keine Aufbettung  
möglich)
- 2 Schlafzimmer  
im Obergeschoss
- 1 Wohnraum im  
Untergeschoss
- Einbauküche
- Bad mit Wanne / WC
- TV / Radio



Boot & Yachtcharter Selge

Tel.: +49/3 99 32/47 28 90 · Fax: +49/3 99 32/47 28 91

[www.stadthafen-malchow.com](http://www.stadthafen-malchow.com)



**HAUSGERÄTETECHNIK RECKLIES E. K.**

HALLESCHER STRASSE 64A • 06536 SÜDHARZ/OT ROßLA

REPARATURDIENST FÜR ELEKTROHAUSGERÄTE  
SCHNELL-PREISWERT-ZUVERLÄSSIG-KOMPETENT

KOSTENFREIE RUFNUMMER 0800 440 50 55

**Raiffeisen-Markt  
Südharz/OT Roßla**

06536 Südharz - Am Güterbahnhof - 034651/240 3

**SOMMER-AKTION**

Garten Komplettanlage „BlueLine II Eco“

## LIEFERUMFANG

- 1 PE-Erdtank BlueLine II 2600 (Liter)
- 2 Filterkorb mit Befestigungsseilen und Haken
- 3 4 m Druckschlauch für Verbindung Pumpe zum Tankdeckel
- 4 Tauchpumpe GARDENA Comfort mit Ein/Aus Schaltautomatik, 4000 l/h
- 5 PE-Tankabdeckung, begehbar mit 2-fach Wasseranschluss Messing

30 %  
gespart

AKTIONSPREIS

**1.111,00 €**~~1.599,00 €~~

Komfort beim Gießen und Sprengen

*Spenden Sie Blumen  
gegen das Vergessen!*Blumen sind Erinnerungen  
an geliebte Menschen.[www.Blumenspenden.de](http://www.Blumenspenden.de)

Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e. V.

Spendenkonto: 3 222 999 • Commerzbank Kassel: BLZ 520 400 21

**ALU-HAUSTÜREN****Große Auswahl**viele verschiedene  
Muster zu TOP-Preisen  
auch Seitenteile lieferbar**Herstellung und Montage von:**

- Kunststofffenstern
- Vordächern
- Haustüren
- Wintergärten
- Balkontüren
- Fliegengittern
- Rollläden
- Rolltoren
- Garagentore 2-flg.
- Terrassenverkleidungen

*Besuchen Sie die  
Ausstellung vor Ort*

Alu-Bau Rohne • 06542 Allstedt • Mühlstraße 23 • Tel. 034 652/736 oder 034 652/6 79 82 • Fax 6 79 68

**AZweb**Online-Anzeigen-  
Systembequem online  
gestalten • schalten[anzeigen.wittich.de](http://anzeigen.wittich.de)**DRUCKHAUS WITTICH  
CHIEMGAU**Seit über 50 Jahren sind wir ein erfolgreiches und expandierendes  
Unternehmen im Verlagswesen.

Zur Verstärkung unseres Teams in der Druckerei suchen wir

**eine/n Drucker/-in**  
für 4- und 5-Farbendruckmaschinen sowie**eine/n Mitarbeiter/-in**

für unsere Weiterverarbeitung mit Berufserfahrung.

**Ihr Profil:**Abgeschlossene Berufsausbildung als Fachkraft, Teamfähigkeit und  
selbständige Arbeitsweise, Belastbarkeit und Flexibilität.**Wir bieten Ihnen:**Umfassende Einarbeitung, interessante Tätigkeit mit guten beruflichen  
Entwicklungsperspektiven, familiäres Betriebsklima und leistungsbezogenes Einkommen

Bei Interesse freut sich

Herr Dieter Drolshagen auf Ihre  
aussagefähige schriftliche Bewerbung  
(gerne auch per E-Mail).**Verlag + Druck LINUS WITTICH KG**

83250 Marquartstein • Windeckstr. 1 • Tel. 0 86 41 / 97 81 - 0

[anzeigen@wittich-chiemgau.de](mailto:anzeigen@wittich-chiemgau.de) • [www.wittich.de](http://www.wittich.de)